



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

EN- ENGLISH

UK DECLARATION OF CONFORMITY UV protective garments

The manufacturer

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Switzerland

Brand name: - **ICEBREAKER** -

under its sole responsibility, declares that the new PPE of category I described hereafter

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

is in conformity with the provisions of Personal Protective Equipment Regulations (Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended) and with the national standard, transposing the harmonized standard EN 13758-2:2003+A1:2006 – “Textiles. Solar UV protective properties. Classification and marking of apparel”.

Done at Stabio on 21/10/2024

Signature

PIERRE IERARDI

PRODUCT STEWARDSHIP SENIOR MANAGER



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

EN- ENGLISH

EU DECLARATION OF CONFORMITY UV protective garments

The manufacturer

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Switzerland

Brand name: **ICEBREAKER**

under its sole responsibility, declares that the new PPE of category I described hereafter

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and with the national standard, transposing the harmonized standard EN 13758-2:2003+A1:2006 – “Textiles. Solar UV protective properties. Classification and marking of apparel”.

Done at Stabio on 21/10/2024

Signature

PIERRE IERARDI

PRODUCT STEWARDSHIP SENIOR MANAGER



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

IT-ITALIAN

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE **Indumenti protettivi UV**

Il produttore

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Svizzera

Nome del brand: **ICEBREAKER**

sotto sua esclusiva responsabilità, dichiara che il nuovo DPI di categoria I descritto qui di seguito

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

è conforme alle prescrizioni del Regolamento (UE) 2016/425 e con lo standard nazionale che recepisce la norma armonizzata EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

BG-BULGARIAN

ЕВРОПЕЙСКА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ UV защитни дрехи

Производител

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Стабио, Швейцария

Име на марката: **ICEBREAKER**

на своя отговорност, Декларира, че новата категория I на ЛСП, описана по-долу

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

е в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425 и с националния стандарт, с който се транспортира хармонизиран стандарт EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

CZ-CZECH

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EU) UV ochranné oděvy

Výrobce

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Švýcarsko

Značka: **ICEBREAKER**

na svou výhradní odpovědnost, prohlašuje, že dále popsaná nová kategorie OOP I

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

je ve shodě s ustanoveními nařízení (EU) 2016/425 a s národní normou ČSN EN 13758-2:2003+A1:2006 převádějící příslušnou harmonizovanou normu.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

DK-DANISH

EU's OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING UV-beskyttelsesbeklædning

Producenten

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Schweiz

Brand name: **ICEBREAKER**

på eget ansvar, erklærer, at den nye PPE I-kategori beskrevet i det følgende

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

overholder bestemmelserne i forordningen (EU) 2016/425 og med den nationale standard, der udskifter harmoniseret standard EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

DE-GERMAN

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG UV-Schutzkleidung

Der Hersteller

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Schweiz

Markenname: **ICEBREAKER**

in seiner alleiniger Verantwortung, erklärt hiermit, dass die im Folgenden beschriebene neue Kategorie „PPE I“

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

den Bestimmungen der EU-Verordnung 2016/425 sowie der harmonisierenden nationalen Norm EN 13758-2:2003+A1:2006 entspricht.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

GR-GREEK

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ Ενδύματα προστασίας UV

Ο κατασκευαστής

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Switzerland (Ελβετία)

Ονομασία μάρκας: **ICEBREAKER**

με αποκλειστική της ευθύνη, δηλώνει ότι ο νέος ατομικός εξοπλισμός προστασίας (PPE) κατηγορίας I που αναφέρεται παρακάτω

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

βρίσκεται σε συμμόρφωση με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και με το εθνικό πρότυπο που αποτελεί μεταγραφή του εναρμονισμένου προτύπου EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

EE-ESTONIAN

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON UV-kaitsega rõivad

Tootja

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Šveits

Kaubamärgi nimi: **ICEBREAKER**

tema ainuvastutusel, kinnitab, et edaspidi kirjeldatav uus IKV esimene kategooria

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

vastab (EL) määrusele 2016/425 ja riiklikku standardit üle võtvale ühtlustatud standardile
EN 13758-2:2003+A1:2006 .



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

ES-SPANISH

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD Prendas de protección UV

El fabricante

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Suiza

Nombre de la marca: **ICEBREAKER**

a la responsabilidad exclusiva, declara que la nueva categoría PPE I descrita a continuación

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

cumple lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/425 y en la norma nacional que transpone la norma armonizada EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

FI-FINNISH

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS UV-suojavaatteet

Valmistaja

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Sveitsi

Tuotemerkin nimi: **ICEBREAKER**

yksinomaisella vastuullaan, ilmoittaa, että uusi PPE I -luokka, joka kuvataan alla,

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

noudattaa asetuksen (EU) 2016/425 säännöksiä ja kansallista standardia, jolla yhdenmukainen standardi saatetaan kansalliseksi, EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

FR-FRENCH

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE Vêtements de protection UV

Le fabricant

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Suisse

La marque commerciale : **ICEBREAKER**

sous sa seule responsabilité, déclare que la nouvelle catégorie PPE I décrite ci-après

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

est conforme aux dispositions du règlement (UE) 2016/425 et à la norme nationale transposant la norme harmonisée EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

HR-CROATIAN

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI UV zaštitna odjeća

Proizvođač

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Švicarska

Robna marka: **ICEBREAKER**

pod njenu isključivu odgovornost, izjavljuje da je nova PPE kategorija I opisana u nastavku

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

u skladu s odredbama direktive (EU) 2016/425 i nacionalnim standardima koje nasljeđuje usklađeni standard EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

HU-HUNGARIAN

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT UV védőruházat

A gyártó, a

VF INTERNATIONAL SAGL vállalat

(címe: Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Svájc)

Márkanév: **ICEBREAKER**

kizárólagos felelőssége mellett, ezennel kijelenti, hogy az alább meghatározott, új, I. kategóriájú egyéni védőeszköz

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

megfelel a 2016/425 (EU) rendelet előírásainak, és az EN 13758-2:2003+A1:2006 harmonizált szabványt átültető nemzeti szabványnak.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

LT-LITHUANIAN

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA UV apsauginiai drabužiai

Gamintojas

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Šveicarija

Prekės ženklas: **ICEBREAKER**

išimtinai savo atsakomybe, pareiškia, kad toliau aprašytos naujos I kategorijos AAP

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir nacionalinio standarto, į kurį perkeltas darnusis standartas EN 13758-2:2003+A1:2006 nuostatas.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

LV-LATVIAN

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA UV aizsargapģērbs

Ražotājs

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Šveice

Zīmols: **ICEBREAKER**

uz savu atbildību, apliecina, ka tālāk norādītais jaunais I kategorijas IAL (individuālais aizsardzības līdzeklis)

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

atbilst Regulas (ES) 2016/425 un nacionālā standarta, kurā transponēts harmonizētais standarts EN 13758-2:2003+A1:2006 noteikumiem.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

MT-MALTESE

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE
Ħwejjeg protettivi għall-UV

Il-manifattur

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, L-Isvizzera

Isem tad-ditta: **ICEBREAKER**

taħt ir-reponsabbiltà unika tiegħu, tiddikjara li l-kategorija l-ġdida PPE I deskritta minn hawn 'il quddiem

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

hija konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/425 u mal-istandard nazzjonali li jittrasponi l-istandard armonizzat EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

NL-DUTCH

EU-VERKLARING VAN CONFORMITEIT UV-beschermende kleding

De producent

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Zwitserland

Merknaam: **ICEBREAKER**

onder zijn uitsluitende verantwoordelijkheid, verklaart dat de nader omschreven nieuwe
PPE I-categorie

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

in overeenstemming is met de bepalingen van de Europese verordening 2016/425 en
met de nationale norm c.q. geharmoniseerde norm EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

PL-POLISH

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **Odzież chroniąca przed promieniowaniem UV**

Producent

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Szwajcaria

Nazwa marki: **ICEBREAKER**

na swoją wyłączną odpowiedzialność, oświadcza, że nowa I kategoria ŚOI opisana poniżej

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

jest zgodna z postanowieniami Rozporządzenia (UE) 2016/425 i z krajową ujednoliconą normą EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

PT-PORTUGUESE

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **Roupas de proteção UV**

O fabricante

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Suíça

Nome da marca: **ICEBREAKER**

sob a sua exclusiva responsabilidade, declara que a nova categoria EPI I abaixo descrita

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

está em conformidade com as provisões da Regulamentação EPI 2016/425 (UE), bem como com a norma nacional que transpõe a norma harmonizada EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

RO-ROMANIAN

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE Îmbrăcăminte de protecție UV

Producătorul

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Elveția

Nume marcă: **ICEBREAKER**

pe răspunderea sa exclusivă, declară că noua categorie PPE I descrisă în continuare

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

este în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 și cu standardul național de transpunere a standardului armonizat EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

SI-SLOVENIAN

IZJAVA EU O SKLADNOSTI UV zaščitna oblačila

Proizvajalec

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Švica

Trgovsko ime: **ICEBREAKER**

na lastno odgovornost, izjavlja, da je nova kategorija opreme za osebno zaščito I,
opisana v nadaljevanju,

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

usklajena z določbami Uredbe (EU) 2016/425 in z nacionalnim standardom, ki prenaša
usklajeni standard EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

SK-SLOVAK

VYHLÁSENIE O ZHODE ES UV ochranné odevy

Výrobca

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Švajčiarsko

Názov značky: **Spoločnosť ICEBREAKER**

na vlastnú zodpovednosť, vyhlasuje, že ďalej opísaný OOP kategórie I

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

je v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/425 a vnútroštátnou normou transponujúcou harmonizovanú normu EN 13758-2:2003+A1:2006.



VF International Sagl
via Laveggio 5
6855 Stabio
Svizzera CH
Tel: +41 (0)91 649 10 00
Fax: +41 (0)91 649 10 60

SV-SWEDISH

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE UV-skyddande plagg

Tillverkaren

VF INTERNATIONAL SAGL

Via Laveggio 5, 6855 Stabio, Schweiz

Varumärkesnamn: **ICEBREAKER**

på eget ansvar, förklarar att den nya PPE I-kategorin som beskrivs nedan

Product Description	Material#	Color Name
Women Shell+™ Cotton Elevation Windbreaker Jacket	IB0A577R	OBSIDIAN

är i överensstämmelse med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 och med den nationella standarden för införlivande av harmoniserad standard EN 13758-2:2003+A1:2006.